

Юрген Вейс (Juergen Weiss)
Statistics Austria
(Статистика Австрии)
Баку, Азербайджан
7-9 ноября 2012 г.

Туризм и статистика платежного баланса в Австрии

Укрепление потенциала, РС II, Баку
2012 год

Обо мне



Юрген Вейс (Jürgen Weiß)

Education	<ul style="list-style-type: none"> • Магистр по экономике туризма (Венский университет прикладных наук) • Бакалавр и магистр политических наук (Венский университет)
Profession	<ul style="list-style-type: none"> • Руководитель Отдела статистики туризма и путешествий Федерального института статистики Австрии «Statistics Austria»: Ответственный за подготовку статьи платежного баланса по статистике туризма и путешествий
International	<ul style="list-style-type: none"> • Эксперт TAIEХ (Инструмент технического содействия и информационного обмена) по статистике туризма и платежного баланса
Teaching	<ul style="list-style-type: none"> • Читаю лекции по макроэкономике (Венский университет прикладных наук)

План



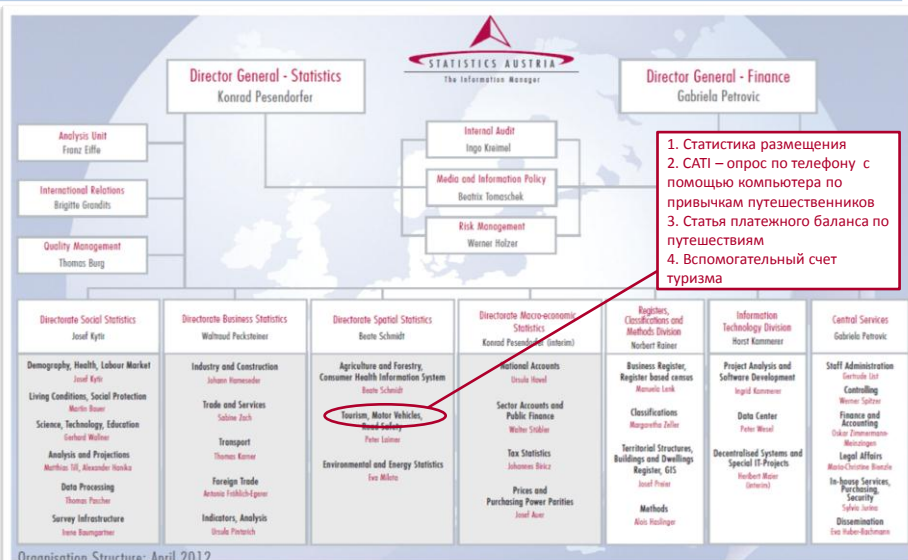
- Статистика туризма и путешествий STAT
- Базовая туристская статистика
- МРСТ 2008 (Глава 8 раздел В)
- Источники данных для составления ПБ
- Интегрированная система статистики туризма и путешествий – пример Австрии



www.statistik.at

slide 3 | 7-9 November 2012

Statistics Austria



www.statistik.at

slide 4 | 7-9 November 2012

Организация туризма (статистики) в Австрии



Федеральное государство (национальный уровень)



Земля (уровень федеративного штата)



S: BMWFJ, 2009; Statistics Austria

www.statistik.at

slide 5 | 7-9 November 2012

Австрийская статистика по туризму и путешествиям

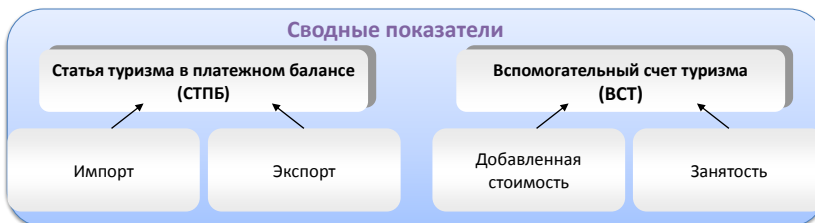


Ресурсы: 5 сотрудников, занятых полный рабочий день и 4 – неполный рабочий день

Базовые обследования

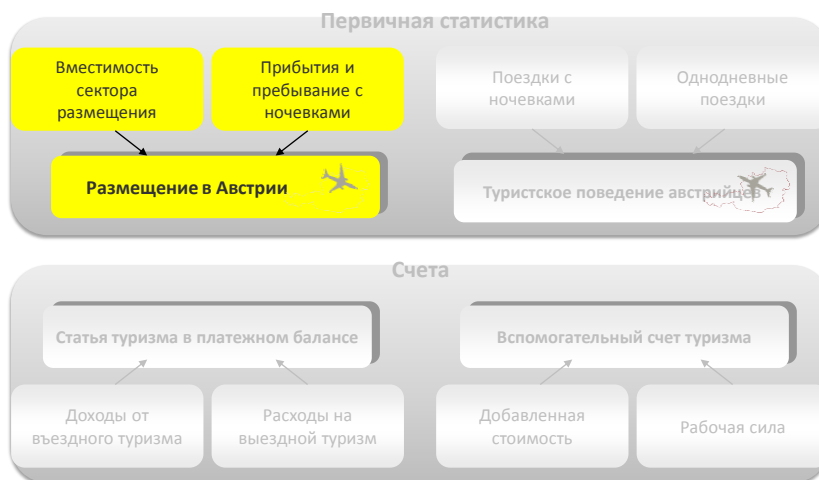


Сводные показатели



www.statistik.at

slide 6 | 7-9 November 2012



Какая информация собирается

Цель	Информация о внутреннем туризме (потенциал; внутренний и выездной туризм)
Тема	Количество койко-мест и заведений; количество прибытий и ночей, проведенных в арендованных средствах размещения туристами-резидентами и нерезидентами
Охват	70 стран происхождения и 15 видов размещения (имеются данные с 1890 г.; база данных – с 1972 года)

Зачем она собирается

Правовая основа	<ul style="list-style-type: none"> • Регламент 692/2011, касающийся европейской статистики по туризму • Имплементационный регламент 1051/2011 Комиссии по выполнению Регламента 692/2011 • Декрет по статистике туризма 498/2002, с последними изменениями от 24/2012 • Закон о регистрации 1991 г. (последняя действующая версия)
Основные клиенты	Федеральное министерство экономики, семьи и молодежи (BMWFI), Евростат

Как она собирается

Виды статистики	Первичная статистика / урезанная выборка (муниципалитеты, насчитывающие более 1.000 ночевок в год)
Методология	Регистрация (обязательная) в приблизительно 67 000 коммерческих и частных заведениях размещения в около 1 600 представляющих отчеты муниципалитетах

Трудности



... с общей методологией:

- ✓ Урезная выборка
- ✓ Участие многих игроков (поставщик программного обеспечения, средство размещения, муниципалитет, и т.д.)
- ✓ Теневая экономика
- ✓ Давно сложившаяся система, не обладающая гибкостью

... с регистрацией гостей:

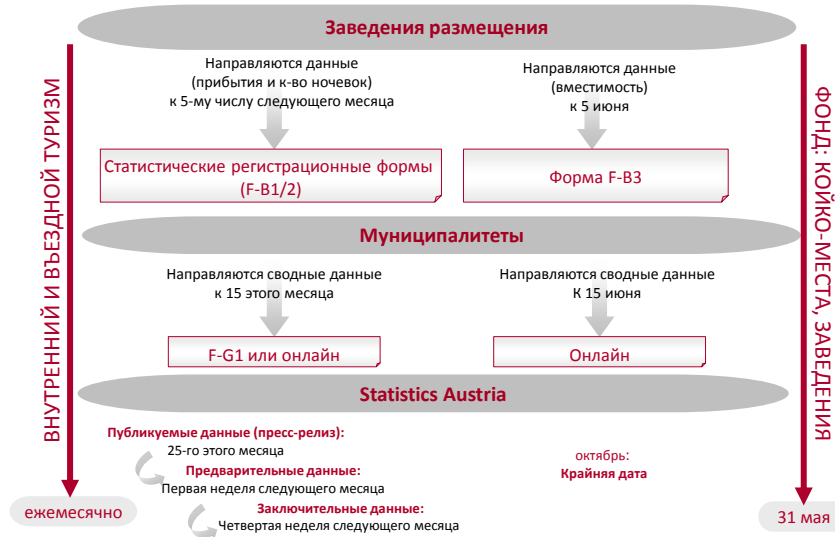
- ✓ Регистрация гостей не относится к сфере компетенции «Statistics Austria»; необходим консенсус с «Министерством внутренних дел»!
- ✓ Регистрация гостей проводится на основе правового акта «Министерства внутренних дел»

Рабочие шаги



Рабочие шаги (т.е. октябрь)	График
Муниципалитеты направляют данные за октябрь	до 15 ноября
Компиляция и проверка достоверности данных примерно 1 400 представляющих отчеты муниципалитетов (из 1 600)	Начинается 15 ноября
Публикация предварительных данных в пресс-релизе	23 ноября (фиксированная дата)
Компиляция заключительной версии данных	
Внесение окончательных данных в базу данных	Конец декабря
Как правило, данные не пересматриваются	...

Статистика размещения – обзор сбора данных



www.statistik.at

slide 11 | 7-9 November 2012

Статистика размещения - переменные



Ежемесячная статистика по прибытиям и ночевкам:

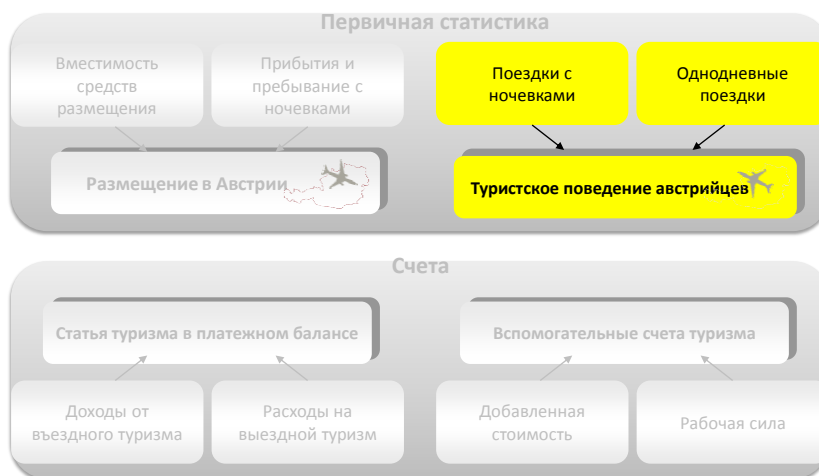
- ✓ С разбивкой по типу заведения (17):
 - Заведения коллективного размещения
 - Частные заведения размещения:
 - Частное размещение на фермах
 - Частное размещение, исключая фермы
 - Частные жилища, предназначенные для отдыха на фермах
 - Частные жилища, предназначенные для отдыха, исключая фермы
- ✓ В разбивке по странам происхождения (прибл.70; вкл. Австрийские федеральные провинции и немецкие регионы)
- ✓ В разбивке по федеральным провинциям (9)

Ежегодная статистика по имеющемуся фонду:

- ✓ К-во заведений (с разбивкой по 17 типам)
- ✓ К-во койко-мест
- ✓ Количество дополнительных койко-мест

www.statistik.at

slide 12 | 7-9 November 2012



Какая информация собирается

Цель	Информация о национальном туристском поведении (внутренний и выездной туризм)
Тема	Поездки австрийцев (15+) с целью отдыха и бизнеса в Австрии и за границу с ночевками и без ночевки
Охват	Профиль внутренних поездок и поездок за границу; Профиль (не) туристов (ТС имеется с 1969 года)

Зачем она собирается

Правовая основа	Директива Совета 95/57/EC от 23 ноября 1995 г. по сбору статистической информации в области туризма
Контракт	BMWFJ, Евростат, OeNB (Нац. Банк Австрии)

Как она собирается

Вид статистики	Первичная статистика / выборочное обследование
Метод	CATI 3.500 австрийцев за квартал (нетто), добровольное участие

Туристское поведение австрийцев – Обзор сбора данных



Выборка → Центральный регистр населения (ЦРН)
и телефонная книга

Ожидаемая информация → информационное письмо

Этап опроса → CATI

Проверка достоверности

Подстановка, экстраполяция данных



Статистика туризма и путешествий STAT



Первичная статистика

Вместимость
средств
размещения

Прибытия и
Пребывание с
ночевками

Поездки с
ночевками

Однодневные
поездки

Размещение в Австрии

Туристское поведение австрийцев

Счета

Статья туризма в платежном балансе

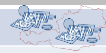
Вспомогательный счет туризма

Доходы от
въездного туризма

Расходы на
выездной туризм

Добавленная
стоимость

Рабочая сила

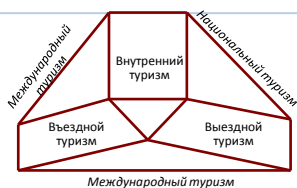
Что рассчитывается	
Цель	Неотъемлемая часть ПБ 
Тема	Сравнение доходов (от въездного туризма) с расходами (австрийских резидентов на путешествия за границу)
Охват	Денежные потоки в туризме с разбивкой по турнаправлениям и странам происхождения (ТС имеется с 1995 г., оригинал 2006 г.)
Зачем рассчитывается	
Правовая основа	Регламент (ЕС) No 184/2005 Европейского парламента и Совета от 12 января 2005 года по статистике сообщества, касающейся платежного баланса, международной торговли услугами и иностранных прямых инвестиций
Контракт	Австрийский Национальный банк
Как рассчитывается	
Виды статистики	Счета (синтетический продукт: оценка модели на основе существующих данных)
Метод	Руководство по платежному балансу (МВФ, 1995)

МРСТ 2008 (Глава 8, раздел В)

- Статья путешествий ПБ (СТПБ) включает операции, связанные с международным туризмом, на основе понятия места жительства.
- Статистика туризма, соответственно „статистика по размещению“ и „выборочное обследование“ являются наиболее важными входными данными для составления дебетовой и кредитовой стороны статьи по туризму платежного баланса.
- Однако, между понятием туризма, на котором основывается статистика туризма, и понятием путешествия, на котором основывается статья по туризму ПБ, есть разница.
- Эта разница касается сферы охвата лиц, операции которых включены, и сферы охвата покрываемых расходов.

МРСТ 2008 (Глава 8, раздел В)

- Связанное с СТПБ определение понятия "Путешествие" является более широким, чем определение понятия туризма и "посетителя" в статистике туризма.
- В СТПБ студенты и медицинские пациенты считаются резидентами их страны происхождения, даже если продолжительность их пребывания превышает один год.
- В СТПБ расходы сезонных и приграничных работников подпадают под категорию "Путешествия".
- Статистика туризма отражает ориентированные на спрос потоки, но она не показывает фактические денежные потоки или платежи.
- В отношении комплексных туров статистика туризма показывает информацию, ориентированную на спрос, (т.е. с разбивкой по направлениям поездки), которая не совпадает с информацией о фактических денежных потоках в страну, организовавшую эту комплексную поездку.



Ключевые переменные статистики туризма:

~~Поездки~~
~~Посетители~~
~~Занятость~~
Предложение
Расходы

Туризм – подкатегория путешествия →
Рассматриваемая экономика
Понятие места жительства (не гражданства)
Обычная среда как решающий критерий

Туризм И путешествия
Рассматриваемая экономика
Понятие места жительства (не гражданства)

Методологическая основа:

МРСТ 2008 (ЮНВТО)
МРСТ 2008 Руководство по составлению статистики

Регламент ЕУ по статистике туризма (Проект)

Методологическая основа:

IMF-BPM5 (1993)
IMF-BPM6

Согласованы??

→ Учитывая эти различия, для составления СТПБ используются следующие источники: →

Статья туризма ПБ – Обзор источников данных



Въездной (Экспорт)

Статистика размещения
T-MONA – Австрийский национальный туристический офис
СРІ
Статистика ЭРАЗМУС
Статистика университетов
Аналогичные данные стран-партнеров
European Travel Monitor (Система европейской туристической информации)
ЮНВТО
Fessel GfK (институт маркетинговых исследований)
Туристское поведение австрийцев
Статистика коммерческой деятельности
Обследование бюджета домашних хозяйств
Статистика по налогам на заработную плату
Однодневные поездки немцев в Австрию - DWIF
Оценки по незаконной проституции
Информация по кредитовым и дебетовым карточкам

Выездной (Импорт)

Туристское поведение австрийцев
Статистика по мобильности студентов
Статистика по подоходным налогам
Специальные модули для туроператоров
Статистика регистрации автомобилей
Показатели бронирования систем резервации
Аналогичные данные стран-партнеров
Оценки по незаконной проституции
Информация индустрии комплексных туров
Информация по кредитовым и дебетовым карточкам

www.statistik.at

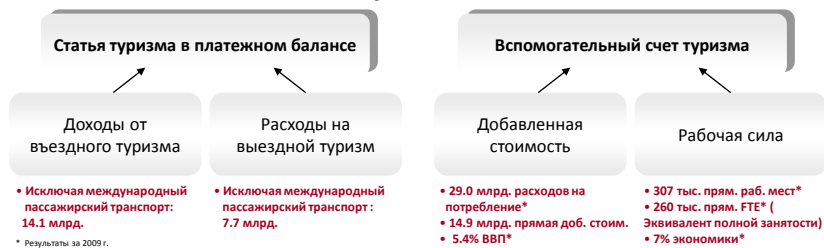
slide 21 | 7-9 November 2012

Статистика туризма и путешествий STAT



Статистика туризма и путешествий

Результаты 2011 г.



• Исключая международный пассажирский транспорт: 14.1 млрд.

• Исключая международный пассажирский транспорт: 7.7 млрд.

• 29.0 млрд. расходов на потребление*
• 14.9 млрд. прямая доб. стоим.
• 5.4% ВВП*

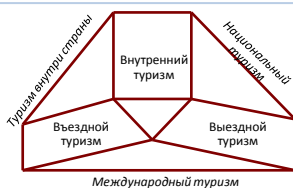
• 307 тыс. прям. раб. мест*
• 260 тыс. прями. FTE* (Эквивалент полной занятости)
• 7% экономики*

* Результаты за 2009 г.

www.statistik.at

slide 22 | 7-9 November 2012





Статистика размещения

Statistics Austria, Отдел статистики путешествий и туризма

→ относится к: туризму внутри страны (въездному и внутреннему)
Информация по прибытиям и пребываниям с ночевками в платных заведениях размещения (данные представляют 1600 территориальных единиц)

Выборочное обследование

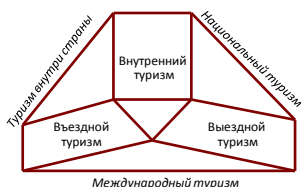
Statistics Austria, Отдел статистики путешествий и туризма

→ относится к: национальному туризму (выездному и внутреннему)
Ежеквартальное обследование CATI среди австрийских резидентов (n=3500)

Обследование гостей

Национальный совет по туризму Австрии

→ относится к: туризму внутри страны (выездному и внутреннему)
Личный опрос туристов, приехавших с целью отдыха с ночевками (20 000 опросов каждый 2-й год в летний и зимний сезон)



Статистика размещения

Statistics Austria, Отдел статистики путешествий и туризма

→ относится к: туризму внутри страны (выездному и внутреннему)
Информация по прибытиям и пребываниям с ночевками в платных заведениях размещения (данные представляют 1600 территориальных единиц)

Обследование домашних хозяйств

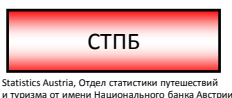
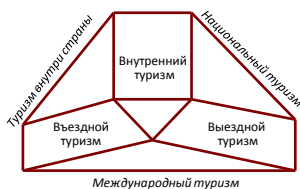
Statistics Austria, Отдел статистики путешествий и туризма

→ относится к: национальному туризму (выездному и внутреннему)
Ежеквартальное обследование CATI среди австрийских резидентов (n=3500)

Обследование гостей

Национальный совет по туризму Австрии

→ относится к: туризму внутри страны (выездному и внутреннему)
Личный опрос туристов, приехавших с целью отдыха с ночевками (20.000 опросов каждый 2-й год в летний и зимний сезон)



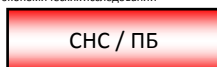
Statistics Austria, Отдел статистики путешествий и туризма от имени Национального банка Австрии

→ относится к : международному туризму (въездному и выездному); Охватывает расходы на международные путешествия – выходит за рамки определений концепции „туризма“; Охватывает сезонных и приграничных рабочих, студентов, и т.д.



Statistics Austria, Отдел статистики путешествий и туризма, Австрийский институт экономических исследований

→ относится к: туризму внутри страны и выездному туризму; ВСТ-Таблицы 1, 2, 3 и 4, охватывающие потребление, относящееся к туризму внутри страны и выездному туризму



Statistics Austria, Директорат по статистике макроэкономических показателей

Речь идет не о концепции туризма в узком смысле, а о

- ВСТ как части СНС
- СТПБ как части ПБ и СНС (остальной части мира)

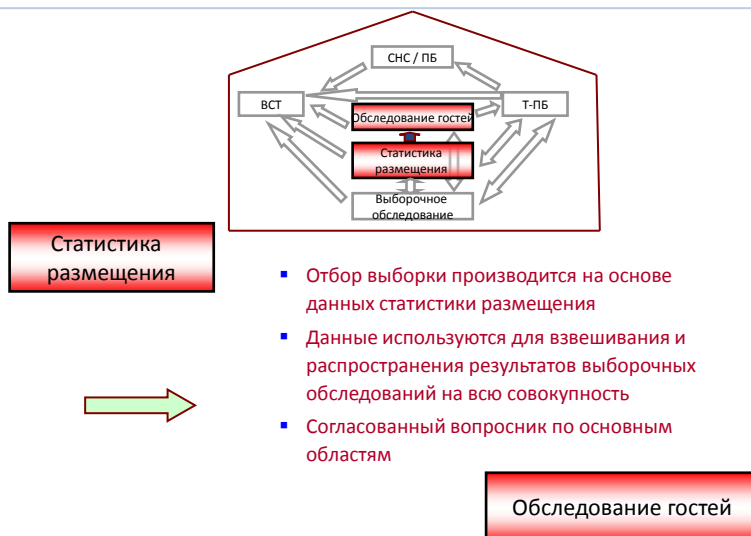
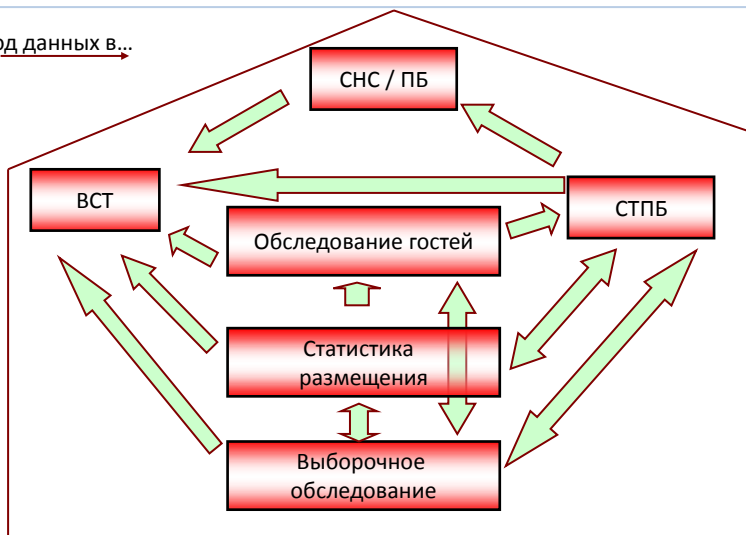
Что означает интегрированная статистика туризма и путешествий?

На первый взгляд, основные компоненты статистики туризма и путешествий выглядят как раздельные субъекты.

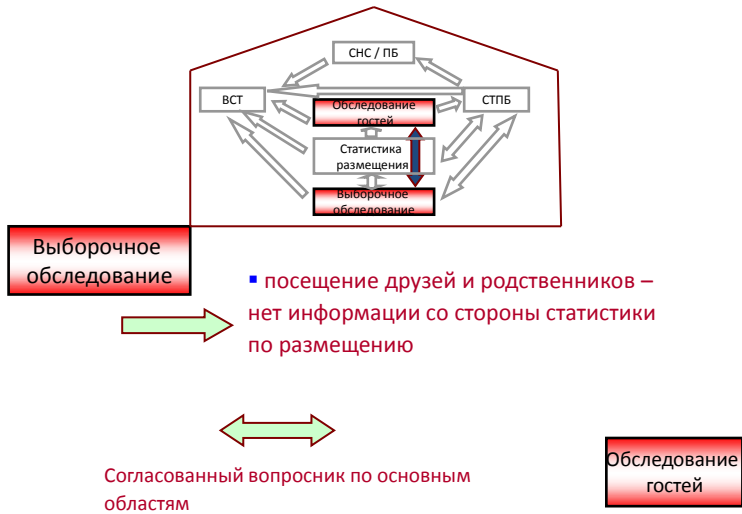
Однако: В Австрии статистические агрегированные показатели, касающиеся туризма, тесно взаимосвязаны в том, что касается:

- согласованных концепций и определений
- взаимного введения входных данных для целей их компиляции
- недопущения двойного учета данных!
- стремления быть эффективным в процессе сбора данных

Ввод данных в...



- Отбор выборки производится на основе данных статистики размещения
- Данные используются для взвешивания и распространения результатов выборочных обследований на всю совокупность
- Согласованный вопросник по основным областям



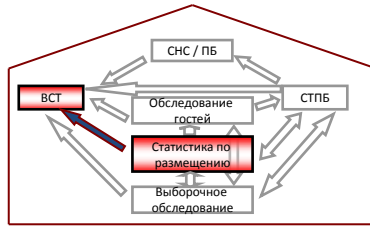


Интегрированный аспект статистики туризма и путешествий

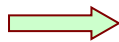


Интегрированный аспект статистики туризма и путешествий



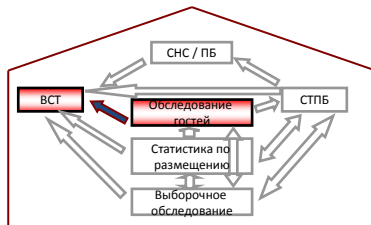


Статистика по размещению

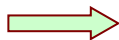


- Контингент путешественников
- В разбивке по категории Bundesländer (федеральных провинций) и гостиниц

ВСТ



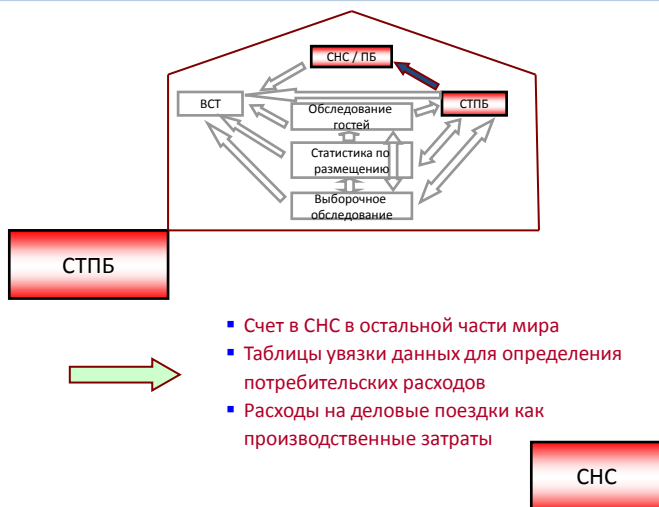
Обследование гостей



Средние ежедневные расходы на товары и услуги

- Размещение
- Питание и напитки
- Транспорт
- И т.д.

ВСТ



Интегрированный аспект статистики туризма и путешествий



Интегрированный аспект статистики туризма и путешествий



Опыт Австрии является простым примером того, как это можно
сделать

Главная цель должна заключаться в том, чтобы :

**Создать согласованную, экономичную и эффективную
систему статистики туризма и путешествий,**

**которая соответствует международным руководящим
принципам!**

*При возникновении вопросов
направляйте их :
Юргену Вейсу (Juergen Weiss)*

*Контактная информация:
Guglgasse 13, 1110 Vienna
phone: +43 (1) 71128-7974
fax: +43 (1) 71128-8002
Juergen.weiss@statistik.gv.at*

http://www.statistik.at/web_en/statistics/tourism/index.html

Статистика туризма и ПБ

Программа по укреплению потенциала
РС II
Баку 7-9 ноября 2012 года